

Tomo 1

Núm. 16

# EL PORVENIR

DE

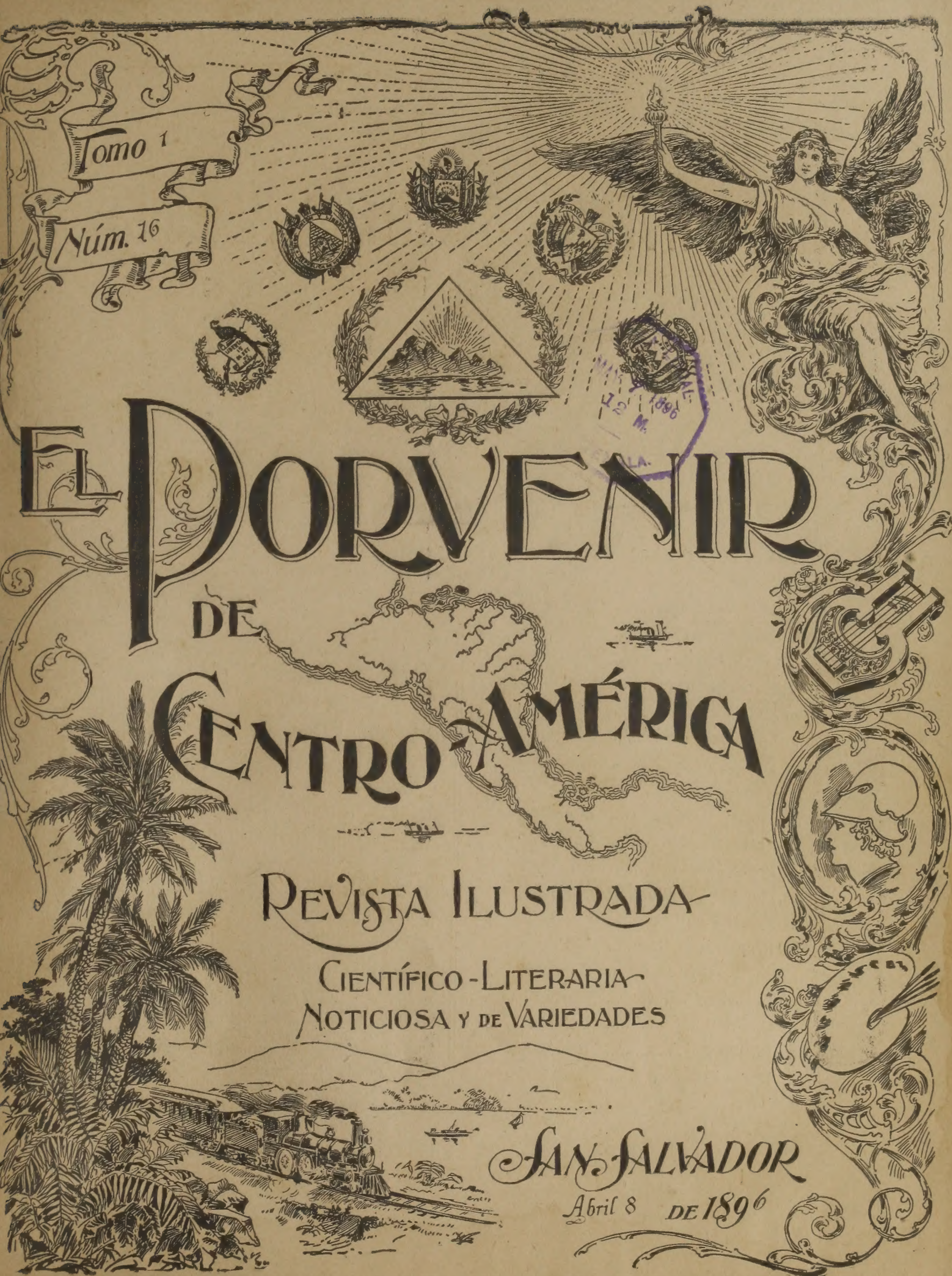
## CENTRO AMÉRICA

REVISTA ILUSTRADA

CIENTÍFICO - LITERARIA  
NOTICIOSA Y DE VARIEDADES

SAN SALVADOR

Abril 8 DE 1896





# "EL PORVENIR DE CENTRO-AMÉRICA"

## República de El Salvador

AGENTES LOCALES	RESIDENCIA	AGENTES LOCALES	RESIDENCIA
G. J. Dawson & Co.....	San Salvador	Don Rómulo Luna.....	Santa Ana
Corl. Don Ernesto Sandoval.....	San Miguel	„ Federico Huevo.....	{ Sonsonate
„ Leopoldo Cuenca.....	Ahuachapán	„ Jesús Choto.....	
„ Federico Putzeis.....	Santa Tecla	„ L. F. Solórzano.....	
Dr. Rafael Ortiz.....	Atiquizaya	Dr. Esteban C. Roque.....	La Unión
Don Buenaventura Nuila..	Cojutepeque	Don Carlos Martínez P....	San Vicente
Dr. Miguel C. Muñoz.....	Alegria	„ Casimiro Donnadiou...	Santiago de María
Don Ramón Abrego.....	La Ceiba	„ Adolfo G. Miranda.....	Zacatecoluca
„ José P. Herrera.....	San Andrés	„ Rafael Almeida.....	Acajutla
Dr. Manuel Funes.....	Chinameca	„ Francisco Puente.....	Suchitoto
Don Andres R. Rosales.....	San Martín	Dr. J. Antonio Carballo....	Metapán
„ Apolinario Rivas.....	Quezaltepeque	„ J. Santos Buitrago.....	Olocuilta
„ Toribio Arana.....	Apaneca	Don Francisco Bennett....	Tonacatepeque
„ Cosme Ramos.....	Izalco	„ Pío Pérez R.....	Jucuapa
„ Alberto C. Morán.....	Chalchuapa	„ Felipe Fernández.....	La Libertad
„ Enrique E. Irrisarri...	Coatepeque	„ Manuel F. Barrios.....	Berlín,
„ Pedro Azucena.....	Zaragoza	Dr. Modesto Castro.....	Sensuntepeque
„ Horacio Trujillo.....	Opico	Don Carlos Huete.....	Armenia
„ Rafael Villalta G.....	Chalatenango	„ Rafael Peñate.....	Salcoatitán
Dr. Francisco P. Boza.....	El Progreso	„ Pedro C. Ruiz.....	Usulután
„ Samuel González.....	Ilobasco	„ Rafael Barriere.....	San Alejo
Don Francisco Villatoro...	Santa Rosa	„ Juan H. Reyes.....	Anamorós
„ Onofre Escobar.....	Poloros	„ Lázaro Rubio.....	Nueva Esparta
„ Basilio Reyes.....	Pasaquina	Dr. Francisco Reyes.....	El Sauce
„ Lucas Peñate.....	Nahuizalco	Don Manuel de J. Martínez	Gotera



# “El Porvenir de Centro-América”

## — REPÚBLICA DE HONDURAS —

AGENTES LOCALES	RESIDENCIA	AGENTES LOCALES	RESIDENCIA
Licdo. R. Martínez Sierra.....	Tegucigalpa	Don Marcial Soto.....	Amapala
Don Ricardo Augustinos.....	Nacaome	„ Pío Vidal.....	Santa Bárbara
Don Juan Bocanegra.....	Ocotepeque	„ Simeón H. Hernández.....	Puerto Cortés
„ Santiago M. Chavarría.....	La Paz	„ Jesús B. Guillén.....	Choluteca
„ Antenor Alvarenga.....	La Esperanza	„ José María Ochoa V.....	Comayagua
„ Emeterio Galeano.....	Gracias	„ Raimundo Figueroa.....	Sta. Rosa, Copán
„ Francisco Gutiérrez.....	Yoro	„ O. A. M. Zúniga.....	Roatán
Licdo. Mariano Guillén.....	Trujillo	Dr. don Gregorio Reyes.....	Juticalpa
„ J. Donoso Cubero.....	San Pedro Sula	„ Francisco Moncada.....	Yuscarán
„ M. Gamero.....	Danlí	„ E. A. Jacoby.....	San Juancito
Sres. Bardales & C <sup>ta</sup> .....	Güinope		

ENERO

1896

ALMACÉN  
DE NOVEDADES

# LA “DALIA”



PARTICIPAMOS A NUESTRA NUMEROSA

CLIENTELA QUE EN

LA “DALIA”

SE ENCUENTRA,

DESDE HOY,

EL RENOVADO

SURTIDO DE

TODA CLASE DE MERCADERIAS NUEVAS

Y DE GRAN NOVEDAD,

— A PRECIOS MUY REDUCIDOS. —

**Ya llegaron**

**las camas de hierro.**

**Rodríguez y Forns.**



# LA SASTRERIA

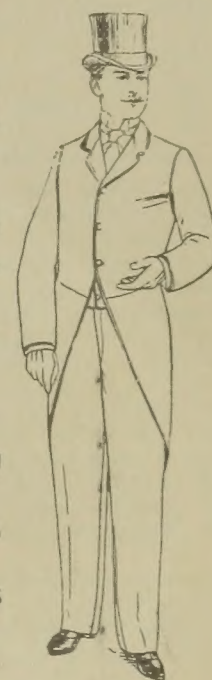
DE

JOAQUIN MANCIA  
VARELA.

ANTES DE

# AGUSTIN CHOTO Y C<sup>ta</sup>,

TIENE UN  
SURTIDO  
DE TELAS  
PROPIAS  
PARA LA  
ESTACIÓN.



# PAÑOS DE SUPERIOR CLASE

— Y —

# CASIMIRES

de pura lana, ingleses y franceses

PRECIOS MÓDICOS EN LAS OBRAS,

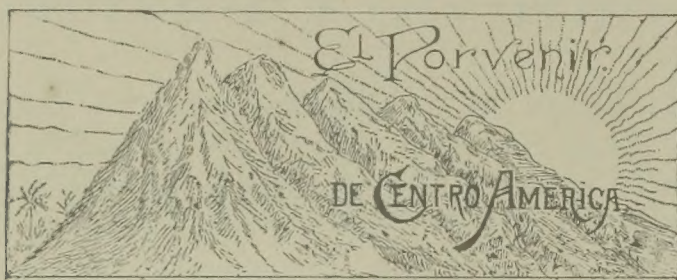
SATISFACCIÓN GARANTIZADA.

Teléfono N. 139.

San Salvador.

Joaquin Mancía Varela, propietario.





# O. L. GLOVER.

**Sole Advertising Agent**

OF THE ILLUSTRATED WEEKLY

**"EL PORVENIR DE CENTRO-AMERICA"**

FOR THE UNITED STATES & DOMINION  
OF CANADA.

FOR RATES AND FURTHER  
PARTICULARS APPLY TO:

**Unico Agente para avisos**

DEL SEMANARIO ILUSTRADO

**"EL PORVENIR DE CENTRO-AMERICA"**

EN LOS ESTADOS UNIDOS Y CANADA

**Para precios y pormenores**

DIRIJANSE A DICHO CABALLERO,  
CUYAS SEÑAS SON:

Nº 57 West. 17 th St.  
New York. City  
N. Y.



**CARLOS ANDINO**

AGENTE VIAJERO

— DE —

EL PORVENIR DE CENTRO-AMÉRICA.

Nicaragua.



**ADAN N. BOZA**

AGENTE VIAJERO

— DE —

EL PORVENIR DE CENTRO-AMÉRICA.

5º C. O. 54 Guatemala.

**Ernesto Sandoval,**

AGRICULTOR.

COMERCIANTE.

y AGENTE DE NEGOCIOS

Se ocupará en todo lo concerniente al ramo de

**AGENCIAS**

Y

**COMISIONES**

Agente de "EL PORVENIR DE CENTRO-AMÉRICA,"  
en San Miguel. Rep. del Salvador, C. A.



**PASCUAL MARTINEZ.**

AGENTE COMISIONISTA—EXPORTADOR

Nº 94 Pine St.

New York City—N. Y.



LA GRAN VIA

**LA GRAN VIA**  
ELEGANTE CANTINA  
MAGNÍFICOS BILLARES  
Selecto surtido de Cognacs  
Whiskey, Vinos y demás licores  
IMPORTADOS  
ESPECIALMENTE PARA EL CONSUMO DEL ESTABLE-  
CIMIENTO. Famosos refrescos con jarabes y gingerale  
de la fábrica "La Violeta", Gran depósi-  
tos de CIGARRILLOS de la muy acreditada fábrica  
"El Progreso" (marca MORAZÁN)  
Las mejores viñetas de cigarrillos de la Habana.  
Cigarros, puros, desde el ínfimo precio  
de 6½ cts. cada uno, hasta \$ 2  
Hay un excelente piano para  
recreo de los clientes.  
Estanislao Martínez.  
San Salvador.  
C. A.

GARANTIA EFECTIVA.

J. Y C. Bernhe m.

ANTEOJOS,  
JEMELLOS,  
ABANICOS  
ARTÍCULOS DE FANTASIA

Teléfono N. 66

CASA EN SANTA ANA, FRENTE AL BANCO OCCIDENTAL.

OBJETOS DE PLATA.

PIEDRAS FINAS,

RELOJES, ALHAJAS,

Teléfono N. 108

SAN SALVADOR

PORTAL PONIENTE DE LA PLAZA DE ARMAS,

Joyería de París



**HOTEL INGLES**  
Restaurante y Cantina de primera clase  
CASA CONTIGUA AL CASINO SALVADOREÑO.  
San Salvador, Salvador.— C. A.

A continuación del edificio que ocupa el "Casino Salvadoreño" é inmediato al "Club Unión", está situado el Hotel Inglés, que ofrece á nacionales y extranjeros: habitaciones exteriores é interiores, decentemente amuebladas; buena mesa, cantina provista de magníficos vinos y licores; baños; pronto y esmerado servicio.

También ofrece á sus huéspedes que sean admitidos en el "Casino Salvadoreño," ó "Club Unión" el que puedan indistintamente recibir la mesa en cualquiera de los restaurantes de dichos establecimientos, sin aumento de pago.

El Hotel Inglés tiene departamento especial en la "Caballeriza Central" á una cuadra del establecimiento, para el cuido de las bestias de los pasajeros.

Juan G. Moreno.

Propietario.

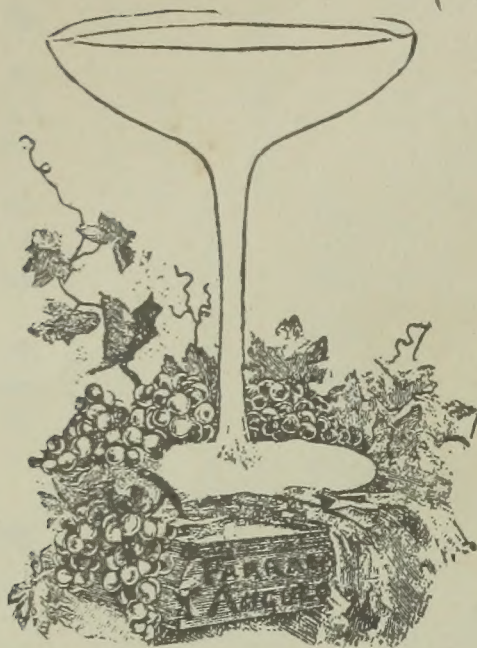
REPUBLICA DE GUATEMALA

AGENTES LOCALES

Sres. GRIMALDI Y ALVARADO, Quezaltenango



**PARRAGA Y ANGULO**  
SAN SALVADOR-C-A.



SURTIDO COMPLETO

—DE—

ABARROTES,

Vinos y licores  
superiores.

SOLAMENTE

SE VENDEN

ARTICULOS

LEGÍTIMOS,

Y TODA MARCA SE  
garantiza.



**FEDERICO CASTAÑEDA**  
San Salvador-C.-A.

Pongo en conocimiento de mis parroquianos que he mejorado notablemente mi establecimiento de caballeriza y he hecho nuevas adquisiciones de buenas bestias y elegantes monturas inglesas.

Además recibo bestias bajo mi cuidado, ya sea en caballeriza o en los potreros de la hacienda "Santa Lucía" donde tengo abundantes y excelentes pastos.

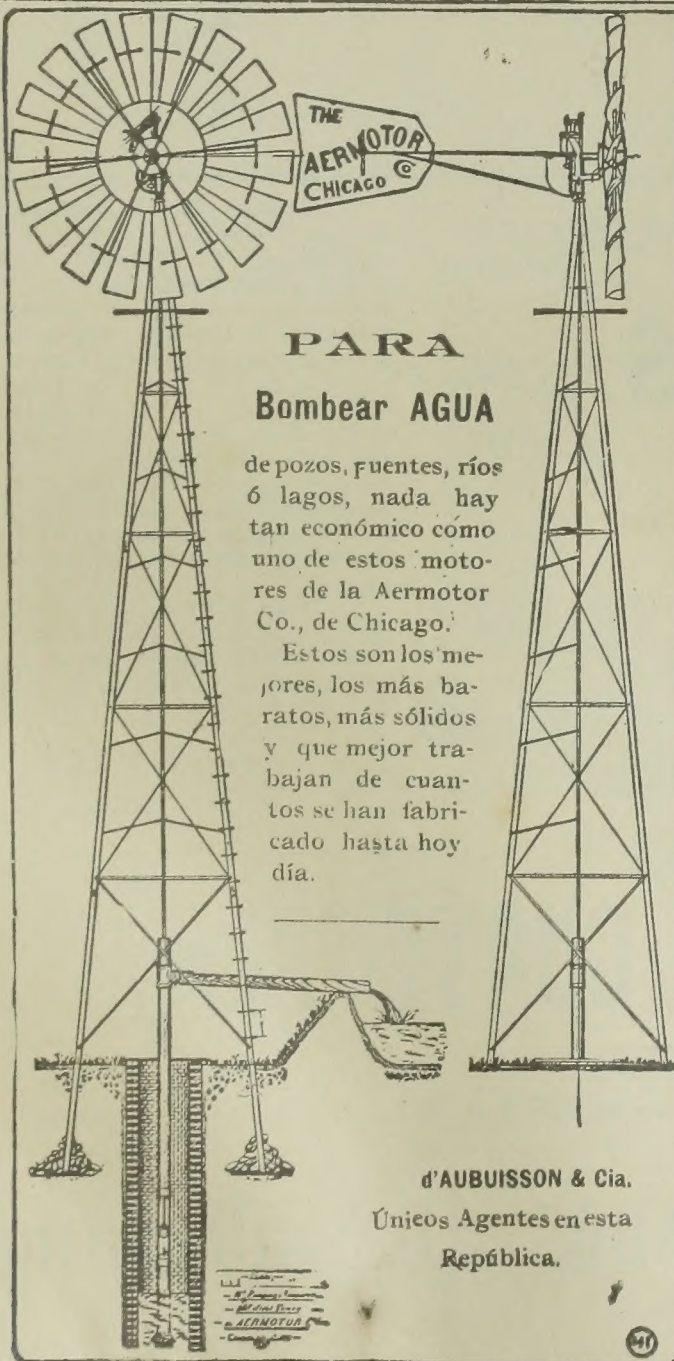
COMPRO, ALQUILO Y VENDO BESTIAS.

Ofrezco equipo completo de montar y criados de servicio de reconocida honradez.

Vendo también suelas, jerga y juegos de ruedas para carruajes con sus ejes correspondientes.

Pago adelantado por toda solicitud.

MOTORES DE AIRE DE LA



**PARA**  
**Bompear AGUA**

de pozos, fuentes, ríos  
o lagos, nada hay  
tan económico como  
uno de estos moto-  
res de la Aermotor  
Co., de Chicago.

Estos son los me-  
jores, los más ba-  
ratos, más sólidos  
y que mejor tra-  
bajan de cuan-  
tos se han fabri-  
cado hasta hoy  
día.

d'AUBUISSON & Cia.  
Únicos Agentes en esta  
República.

AERMOTOR Co., DE CHICAGO

**FARMACIA CENTRAL**

DE

**M. PALOMO Y Cia.**

**9a AVENIDA SUR, N. 42.**

**SAN SALVADOR,**

**C.-A.**

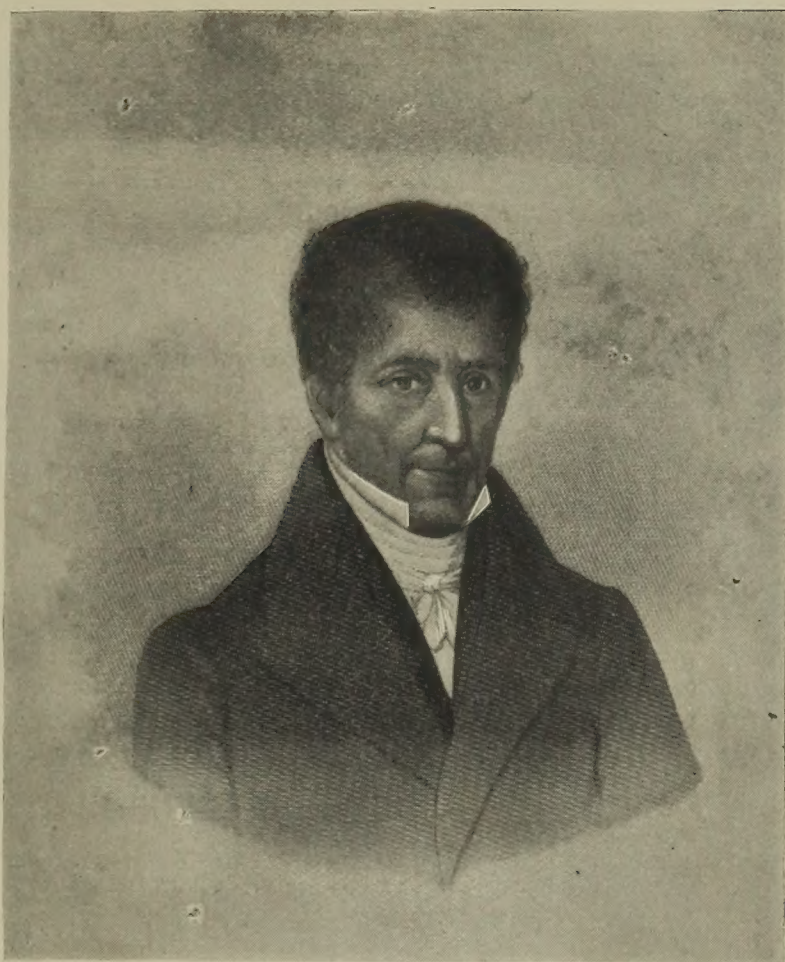


**FUNDADA EN 1881**

**MAS DE 200,000**

**DESPACHADAS.**





José Cecilio del Valle





VISTA A ORILLAS DEL SIQUIA. — NICARAGUA



UNA VISTA EN EL PANTEÓN DE SAN SAN SALVADOR

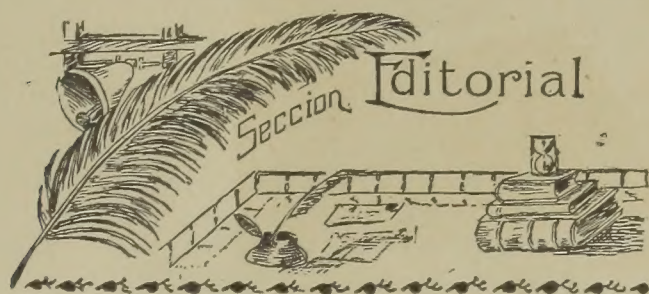


# EL PORVENIR DE CENTRO AMÉRICA

Año I.

San Salvador, Abril 8 de 1896.

Número 16



## LA INFLUENCIA AMERICANA



L contacto de unos hombres con otros hombres y de unos pueblos con otros pueblos ha sido siempre el medio más eficaz para el mejoramiento intelectual de las razas. Cada sociedad tiene su espíritu, cada una su carácter y costumbres peculiares. Estas cualidades y hábitos, en el aislamiento envejecen y degeneran; en el comercio activo con otros diversos se renuevan constantemente y al renovarse se perfeccionan.

Pero está demostrado en la historia y á la vista está en la práctica, que mientras más opuestos en condiciones son los pueblos que en tratos y en ideas comercian, mayor es el provecho que recíprocamente se producen, así como para que el ordinario cambio mercantil sea posible y fructuoso, preciso es que se haga entre pueblos de producción diversa. Nada gana quien trafica con vecino que en igual industria se ejercita, ni prospera el suelo que á competidor mercado lleva sus frutos.

En nuestra raza, la noble raza hispano-americana, inteligente y altiva; soñadora sublime de las cosas bellas y grandes; de imaginación ardiente como un sol; de espíritu elevado como sus montañas; de corazón generoso como su prodigiosa naturaleza, no hay ciencia para que no sea apta; no hay arte que ella no sienta; no hay altura que su ambición no escale; no hay delicadeza que su privilegiado gusto no comprenda: ni hay ímpetus más vigorosos que sus ímpetus, ni pasión generosa que no mueva su alma; ni grandeza que le imponga, ni violencia que la domine. Del español hereda la fiera del carácter y la universalidad de las facultades. Del indio tiene el natural recelo, y cierto abandono para la vida, que fue virtud ó defecto de los poseedores primitivos de aquella tierra, avivado y no destruido por igual condición que la conquistadora raza llevaba en la propia sangre.

De ahí que el hispano-americano no sea un ente práctico, como lo entiende el moderno progreso. De ahí que no acierte á encontrar los caminos por donde la ambición y las facultades de los pueblos llevan hoy á la cima de la material grandeza. De ahí el debate constante en luchas cruentísimas por ideales que no llega á poseer. De ahí un refinamiento intelectual muy notable, como de cerebros que trabajan en la fiebre; de ahí una poesía grandiosa, un lirismo mágico, como de imaginaciones que no pisan el lodo de la tierra. Pero de ahí también los años que pasan, las poblaciones que no crecen, el suelo que descansa, la mano que no produce, la riqueza que no aumenta, los pueblos que no figuran y la historia que no los cuenta.

Falta el sentido práctico á nuestra noble raza. Fáltale, si se quiere, el vicio de la época, la ambición afanosa que con la gota de sudor hace prodigios. Fáltale, si se quiere, la dura necesidad del siglo, que del número ha hecho su emblema, y del cálculo la palanca.

No cambiaríamos nosotros á ojos cerrados y bloque por bloque, aquellas condiciones nuestras por estas condiciones de las razas que á vanguardia van hoy en la marcha del progreso. Trocando corazón por cerebro, impulsos generosos por raciocinio frío; vamos perdiendo, porque el sentimiento es la mitad de la existencia, si no lo fuese toda entera; porque sentir es amar y amar es vivir; porque alentar para amontonar cifras ó riquezas, que todo es lo mismo, es existir mecánicamente; es dar á la materia, á este barro mísero de nuestro sér, el privilegio de imperar sobre el espíritu, que es soplo de la Divinidad, que nos da el dolor para saborear el placer, y que en los labios nos pone la gota de ajeno que nos hace saborear la escasa miel con que la suerte nos engaña.

Pero moderar un tanto la exaltación de nuestra índole; dividir nuestra actividad entre la poesía de los sueños, que es el goce de hoy, y la prosa de la realidad, que es la previsión del mañana, eso sí nos conviene. Quitarnos del alma la sencillez de las aspiraciones, de los hábitos el contentamiento con lo parco y humilde, y sobre todo, metodizar el tiempo, aprovechar minutos y energías, y condensar en hechos cuanto entre brumas encantadoras vaga en nuestra mente, eso sí lo está reclamando con imperio nuestra raza; pero ni sabe cómo hacerlo, ni en tanto que lo logre podrá salir del estado casi estacionario, ó por lo menos de triste y trabajoso andar, con que sigue á distancia el paso vertiginoso del progreso material moderno.

Piensen lo que quieran los que al acaso regalan la gloria de haber dispuesto las cosas de este mun-



do. A nosotros nos peta mirar en toda la traza de una ley que no está en la ceguedad del accidente, ni en la inteligencia de ningún sér humano el concertar, y en virtud de esa ley unos pueblos han ido hasta lejanas tierras en busca de otras razas para conquistarlas y domeñarlas, contando que con vencer y despojar habían cumplido la misión que armados los sacara de sus comarcas para entrar en otras ajenas. Y es de verse cómo el vencedor civiliza al vencido, y cómo éste moraliza al conquistador, por el cambio de las ideas, por el roce de las costumbres, por la electricidad de los sentimientos, cumpliéndose así la eterna ley de las generaciones con que se borran las decadencias.

Incompleto estaba el planeta hasta el descubrimiento de Colón, que ensancha el mapa-mundi con el presente de un hemisferio; y la misma providencial ley trae al mundo nuevo dos razas de opuesto carácter, de ideal diverso. A la impetuosa y ardiente la fija en la zona propicia al ardor de su temple; á la fría y calculadora la sitúa en la región de los hielos y de las brumas. A la indolente al aire tibio, el hogar al raso, la fruta perpetua, el pan en los labios. Para la raza activa, audaz, infatigable, el cielo inclemente, la tierra rehacia, la vida en lucha. Cada una por sí, y sin conocerse, sin previo acuerdo, prepara su parte para la civilización del porvenir. Aquí el cerebro, allá el corazón. Aquí agitándose el cálculo, allá dilatándose el sentimiento, para que el día señalado de antemano, una y otra raza, acercadas primero por la comunidad en la idea de libertad, que es el misterioso enlace de los pueblos del porvenir, y luego por las necesidades de la industria, que es el más seguro medio de la intimidad entre las sociedades, se encontrasen y tratasen, se comunicasen y amasen, produciéndose de estas relaciones el carácter ecléctico de la gran raza que á vuelta de los tiempos ha de representar en el mundo el poder y aliento de una civilización nueva; raza compuesta de todos los pueblos en que lenguas y estirpes han dividido el hemisferio de Colón. Acercar más y más nuestros pueblos á este pueblo americano, es precipitar el advenimiento de esa época divisada en lo futuro. La influencia de este carácter frío y metódico, y á la vez rico en acontecimientos increíbles, de actividad prodigiosa, de ambición sin límites, nos es indispensable para llegar á aquel fin. Tomemos del americano lo que nos falta, y habremos completado nuestro sér social. Sus defectos no nos retraigan, que todos los pueblos los tienen. La aridez de su corteza no nos predisponga al desvío, que bajo su coraza de roble hay mucha materia sana, mucha savia fecunda.

N. BOLET PERAZA.

## NUESTROS GRABADOS

José Cecilio del Valle.

Nuestra revista engalana hoy su página de honor con el retrato de José Cecilio del Valle, eminentísimo ciudadano y uno de los hombres más notables que ha producido la América Central, por su talento extraordinario, por su dedicación á las ciencias, por su habilidad política y por

la gran popularidad de que gozó entre sus contemporáneos.

Nació en la ciudad de Choluteca, Honduras, en la última mitad del siglo pasado.

Desde joven se distinguió por su amor al estudio y por su elocuencia. Durante el imperio de Iturbide y la anexión de Guatemala á México, el señor Valle fue diputado por Centro-América al Congreso. Sirvió al Emperador como Ministro de Relaciones Exteriores hasta la caída de Iturbide. A su regreso figuró en el gobierno federal y fue jefe del partido Gazista en Guatemala. Desempeñó la diputación federal de 1826 á 29. Fue amigo de Bentham y de otros sabios europeos. Sus méritos científicos le valieron la honra de ser miembro de la Academia de Ciencias de Francia. Ya retirado á la vida privada triunfó, en la lucha electoral de 1834, de su rival el General Morazán y fue popularmente electo Presidente de la América Central, empleo de que no tomó posesión por haber muerto el 2 de Marzo de 1834. La Asamblea federal le decretó honores el 21 de Marzo y la de El Salvador en Abril del mismo año.

### Vista á orillas del Siquia.

Nuestro grabado de la página 242 representa una escena á orillas del Siquia, en Nicaragua. Ese importantísimo río que con el Mico y el Rama forma la poderosa corriente del Blewfields, nace casi en el extremo occidental del Departamento de Chontales, y es tal el caudal de sus aguas que puede ser navegable en botes hasta una distancia de más de 100 millas de su confluencia con el Mico. En el interior y sobre las márgenes del río se ven rancherías de indígenas que viven de la caza y de la pesca.

### Vista en el Cementerio de San Salvador.

La visita á un cementerio infunde siempre mucha tristeza, y los esfuerzos de las gentes por embellecer la silenciosa morada de los que fueron, levantando soberbios mansoleos y columnas, construyendo bóvedas de mármol ó colocando humildes cruces sobre el último lecho de los que descansan para siempre, solo contribuye á aumentar esa tristeza, porque todo ello apenas sirve para satisfacer la natural vanidad de los deudos y amigos que vivimos en marcha incesante hacia la ciudad sombría que llamamos cementerio.

El de San Salvador de cuya vista verán nuestros lectores un grabado en la página 242 es un hermoso parque, un jardín muy bello. Altos y copudos árboles protegen las calles con su sombra. Las flores perfuman el ambiente con su aroma. Los pajaritos entonan conciertos á todas horas y solo faltan las fuentes para completar el cuadro de movimiento y de vida que anima al campo santo, como para hacer más impresiva la terrible quietud de los muertos.

### El Doctor Ramón Rosa.

Publicamos hoy, en la página 247 de nuestro semanario, la fotografía de este notable hombre público centro-americano.

Nació el Doctor Rosa en la República de Honduras; pero casi un niño era cuando llegó á Guatemala, donde hizo sus estudios y obtuvo el título de licenciado en Leyes en 1869.

En unión del doctor don Marco Aurelio Soto y de don Manuel Lemus, publicó en Guatemala "EL CENTRO-AMERICANO," y por sus aptitudes



llegó á ser Subsecretario y hasta Ministro del Gobierno que llevó á aquella República la revolución de 1871.

En 1876 volvió á Honduras, y durante siete años sirvió como Ministro General en la Administración progresista del doctor Soto.

El doctor Rosa murió á los cuarenta y cinco años de edad, después de haber consagrado su vida al adelanto y buen nombre de Centro-América.

#### **Vista de una calle en Puerto Limón.**

Nuestro grabado de la página 247 representa una de las principales calles de Puerto Limón en Costa-Rica. Ya hemos hablado en otra parte de las ventajas comerciales de que goza este puerto centro-americano, aun sin estar concluído el ferrocarril interoceánico de Costa-Rica, y de lo mucho que ganará el país el día en que sea directa la comunicación entre Puntarenas y Puerto Limón.

#### **El sitio de Olancho Viejo.**

Nuestro grabado de la página 248 representa el aspecto del lugar que ocupó la antigua ciudad de Olancho, que se cree fue destruída por una avalancha ó por la erupción de un volcán, algunos años antes de 1630, en cuya época se fundó el pueblo de Olanchito ú Olancho nuevo. La localidad ocupada por Olancho viejo es hoy un bosquecillo desolado y triste. Todavía se notan los cimientos de muchas casas, trozos de paredes de adobes y fragmentos de tejas, vasos, etc., que la vegetación no ha podido cubrir por completo. Entre las ruinas no hay escorias ni otras sustancias volcánicas, salvo que las haya cubierto ó destruído el tiempo. Lo que sí aparece en el flanco de la montaña vecina es un ancho y profundo girón cuyo contenido de muchos miles de toneladas de tierra y de rocas se debe haber desplomado en horrorosa avalancha, aplastando en un instante toda la ciudad y su infeliz vecindario.

#### **Un paseo de Campo. — El Salvador.**

El grabado que publicamos en nuestra página 248 representa un PIC NIC en una casa de campo situada en las cercanías de Ilopango. En estos paseos, á donde acuden pocos pero íntimos amigos, reina por lo general mucha cordialidad y expansión. El aire libre de la campiña, la música, los buenos manjares, los mejores vinos, la conversación espiritual y sabrosa, la ausencia de los convencionalismos, todo contribuye al solaz de que se disfruta en esas reuniones tan necesarias para los que se ven obligados por los negocios á vivir continuamente en el interior de las ciudades.

#### **Vista de la Estación "La Junta" en Costa-Rica.**

Nuestro grabado de la página 249 representa una estación de tránsito del ferrocarril Atlántico de Costa-Rica. La vista del viaducto del extremo derecho de nuestro cuadro es muy bonita, y todo el aspecto que presenta la estación, con su hotel de dos pisos su arboleda y su vegetación tropical, no puede ser ni más atractivo ni más simpático.

#### **Ruinas de la Antigua Guatemala.**

En otros números de nuestra revista hemos publicado diversas vistas de los restos de los templos y de los palacios suntuosos de la Antigua Guatemala, y hoy reproducimos, en la página 249,

lo que queda de una sólida y hermosa arcada de mampostería, medio enterrada por el polvo de los años. En el fondo del cuadro se yerguen todavía las altas y dismanteladas torres de una iglesia, pregonando aún en sus ruinas la indómita energía de sus arquitectos.

#### **Don Francisco Gavidia.**

En la página 250 de este número de "El Porvenir de Centro-América" verán nuestros lectores el retrato de este notable salvadoreño que tan distinguido puesto ha llegado á alcanzar entre los jóvenes literatos y hombres pensadores de Centro-América.

Nació el señor Gavidia en la ciudad de San Miguel el año de 1863. A los veintiun años de edad era miembro corresponsal de la Real Academia Española y había dado á conocer sus aptitudes como escritor de méritos relevantes.

El señor Gavidia ha redactado varios periódicos aquí, en Guatemala y en Costa-Rica, y actualmente desempeña, á entera satisfacción, el puesto de Director General de Instrucción Pública de El Salvador.

#### **La Calle Central de Cartago.**

Notables son por su belleza las calles de Cartago, como podrá juzgarse por nuestro grabado de la página 250.

El clima de la ciudad es sano y son también hermosísimos sus alrededores. Don Juan Vásquez de Coronado, que fundó á Cartago en 1563, en el bellissimo valle de Guarco, al pie del Irazú, debe de haber escogido esa localidad magnífica, arrobado por la belleza indescribible que en todas direcciones presenta allí el hopizonte.

#### **Una calle en Granada.—Nic.**

De un periódico americano hemos copiado el grabado de nuestra página 255. El dibujo es hecho á la ligera, sin pretensiones artísticas y apenas propio para una ilustración de un diario. De todas maneras no deja de dar una idea más ó menos aproximada de la apariencia de algunas calles antiguas de la Sultana del Gran Lago.

#### **El Río Reventazón C. R.**

Nuestro grabado de la página 255 representa un paisaje á orillas del Reventazón, uno de los ríos más caudalosos de la vertiente atlántica de Costa Rica. La belleza de la escena no necesita de explicaciones. En ella aparece perfectamente toda la majestad de la selva virgen — el río anchuroso y profundo — la quietud abrumadora del bosque inmenso que espera el hacha y el arado que lo transformará y le dará nueva vida y movimiento nuevo.

#### **Una Hacienda de Café en Rivas. — Nic.**

En la página 255 verán nuestros lectores un grabado que representa las casas de una hacienda de café en el Departamento de Rivas.

Los terrenos de esa sección de la república se prestan perfectamente para el cultivo del cacao y también para el del café. Este último se da de excelente calidad, aunque, según informes, las cosechas no son tan abundantes como en las tierras de Managua ó en los altos de Jinotepe.





## EL SABIO.



N la escala de los seres, el hombre es el primero. En la escala de los hombres, el sabio es el más grande.

El sabio es el que más se aproxima á la Divinidad: el que da honor á la especie y luces á la tierra.

El nacimiento de otros hombres es suceso ordinario que no influye en las sociedades. El nacimiento de un sabio es época en la historia del género humano.

Cantad himnos de gozo, hombres de todos los países. Ya nació el que ha de manifestar vuestros derechos y dignidad: el que ha de dar conocimientos á los que son desvalidos porque no los tienen: el que ha de escribir para que los hombres no sean tiranos de los hombres: el que ha de iluminar la obscuridad del Africa, ilustrar la India y derramar luces sobre nuestra patria.

Tendiendo la vista por toda la tierra, ve el sabio que después de siglos hay todavía salvajes en ella: ve que hay samoyedos y lapones, cafres y hotentotes en el otro Continente, omeguas y chaymas, automacuos y guaraunos en éste, lacandones y caribes en Guatemala.

El amante de las Artes no tiene sentimiento tan profundo viendo manchas en el cuadro más acabado de un genio, como el sabio viendo aquellas hordas en la superficie hermosa del globo.

En el santuario de la sabiduría hace el juramento grande. Oidlo, hombres de todas clases. Jura sacrificar á la ilustración general todos los momentos de su existencia: reunir todo lo que se ha pensado desde que hay ciencias en el mundo: añadir á la suma de pensamientos creados en los siglos pretéritos los que él mismo ha de crear en el de su vida: difundirlos por los cuatro cuartos del globo: aumentar las luces en unos puntos, disipar las tinieblas en otros.

Es inmenso su trabajo, diarias sus vigiliass, sin interrupción sus tareas. Vedlo cogitabundo y abstracto, investigando y observando, resolviendo en la profundidad de la mente alguna teoría útil, ó algún pensamiento provechoso.

Pide observaciones á todos los individuos y clases: las hace él mismo en uno y otro Continente: da vuelta á todo el globo para hacerlas: vela para sorprender á la naturaleza en los momentos en que se deja ver: la fuerza en otros á descubrir sus secretos: examina todos sus seres: recoge todos sus fenómenos.

Humbolt, el hijo amado de la fortuna, posesor de los dones que ésta regala á sus favoritos, rico y titulado, querido de unos, respetado de otros, sacrificó á las ciencias estos goces pacíficos. Salió del antiguo al Nuevo Mundo, y recorrió las dos Américas durmiendo en playas cubiertas de cocodrilos, internándose en bosques poblados de tigres, pisando las nieves de los Andes, subiendo el Chimborazo y trepando al pico de Orizaba, levantando planos y determinando posiciones para conocer este inmenso Continente, para desmentir á los que hacían cuadros horrorosos de esta bella mitad de la tierra, para vindicarnos de las injurias de Paw y los que decían que los americanos somos condenados á la ignorancia por el influjo del clima.

Lleno de hechos, rico en observaciones, el sabio se retira á la soledad, porque en la soledad es donde el hombre tiene toda la energía y libertad de su sér: en la soledad es donde el alma sin pesos que la compriman se dilata en toda su expansibilidad: en la soledad es donde se produce lo grande, lo perfecto y lo sublime.

Allí medita el sabio: allí desenvuelve sucesivamente todos los siglos, ve en el que precede el germen del que sigue, examina lo presente y se lanza á lo futuro: allí observa la marcha de las sociedades, calcula su movimiento y pronostica su término: allí abraza la naturaleza entera, y humilde primero en la acumulación de detalles, es sublime después en la teoría general del universo.

No hay clase que no tenga título de gloria en alguno de sus individuos. La que más se desdeña, la que más se desprecia, tiene hijos que admiran por su virtud ó cooperan á la riqueza por su industria. Pero la de los sabios es la que presenta lo más grande, la que hace bien más universal y duradero.

Enorgullécete, hombre, al considerarlo. El sabio es individuo de tu especie; y el sabio ha determinado la figura de la tierra y medido la extensión de su superficie: el sabio ha numerado la multitud inmensa de seres que la pueblan y señalado los caracteres que los distinguen: el sabio ha dado las dimensiones de los astros que ruedan en el espacio: el sabio ha descubierto las fuerzas de la naturaleza y enseñado al hombre el uso de ellas: el sabio ha hablado á los reyes de los derechos de los pueblos: el sabio ha trabajado los códigos más justos de leyes: el sabio descubre nuevos alimentos, cuando las plagas destruyen los antiguos: el sabio hace llorar al rico y enternece al poderoso: el sabio dirige la opinión pública, y la opinión pública es el tribunal que juzga á los funcionarios.

Si el género humano no es una sociedad de hordas salvajes: si el Asia creó las ciencias útiles y las artes provechosas, y la Europa perfecciona unas y adelanta otras, el sabio es el autor de estas maravillas.

La civilización, lo sublime, lo bello y lo útil, ha sido formado ó perfeccionado por el sabio. Quitad á los sabios, y la tierra entera será un mundo de horror y un caos de muerte: Casiquiarío donde el salvaje comerá dos libras de tierra: África donde el hombre venderá al hombre.

Un sér tan grande es natural que conozca su magnitud, que sienta sus fuerzas, que calcule sus alcances. No es la vanidad la que le ensoberbece; es la conciencia de su poder la que le hace hablar.





Dr. Don Ramón Rosa

Píndaro, inspirado por el genio que lo eleva sobre sus enemigos, MIS PALABRAS, cantaba, ESTÁN ACORDES CON MIS PENSAMIENTOS: LA ENVIDIA SÓLO ME MERECE UN DESPRECIO QUE LA HUMILLA: LOS GRITOS DEL AVE TÍMIDA Y CELOSA, JAMÁS SUSPENDERÁN EL VUELO DEL ÁGUILA QUE SE PASEA POR LOS AIRES.

Buffón, lleno de pensamientos sobre toda la creación inmensa como el universo, MIS PASOS, dice, SON LOS DE LA NATURALEZA: EL ORDEN DE MIS IDEAS ES EL DE LA SUCESIÓN DE LOS TIEMPOS.

El idioma del sabio es augusto: sus palabras parecen de un Dios. DADME UN PUNTO decía Arquímedes, y MOVERÉ EL GLOBO. DADME MATERIA Y MOVIMIENTO, decía Descartes, y FORMARÉ UN MUNDO. TOMA LOS ALIMENTOS QUE RECETARÉ, decía Galeno, y TE HARÉ MÁS MODERADO, MÁS EMPRENDEDOR Ó MÁS TÍMIDO.

Confesémoslo con noble orgullo. De la boca de los Césares jamás salieron palabras tan expresivas del poder del hombre, como de los labios del sabio.

El conquistador de Europa pedía cañones para destruir el mundo; el sabio pide materia para hacer otros mundos. Responded, hombres, que desdeñáis á los sabios. ¿Quién será más grande: el conquistador ó el sabio? ¿Dionisio, tirano de Siracusa, ó Arquímedes, honor y defensa de su patria?



UNA CALLE EN PUERTO LIMÓN. — COSTA-RICA



Philipo maquinando la esclavitud de la Grecia: Alejandro devastando la Persia: César hollando los derechos de Roma, se han adquirido el título de héroes.

Sócrates enseñando virtudes á la Grecia: Zoroastro dando moral á la Persia: Cicerón ilustrando á Roma, han merecido el nombre de sabios. En las nomenclaturas de la vanidad no hay título de igual precio. El sólo, sin bandas ni medallas, sin oro ni diamantes, manifiesta la grandeza de quien lo merece: él sólo es el timbre de su mayor gloria.

Lejos del turbión de los hombres, distante de la sociedad en la misma sociedad, sin ambición de empleos ni deseo de riquezas, ocupado en las ciencias, fijo solamente en ellas, el sabio es un sér de paz que ignora las artes de la intriga, detesta el mal y quiere el bien.

Suele errar en las teorías que más admiran: suele equivocarse en los pensamientos que más asombran. Esta es su pena más escocedora: estos son sus tormentos más vivos.



EL SITIO DE OLANCHO VIEJO. — HONDURAS



UN PASEO DE CAMPO. — EL SALVADOR



Trabaja día y noche para no errar: se sacrifica á la meditación, al cálculo y á la observación: consume en las ciencias la vida entera de su sér: desea otras vidas para dedicarlas á las ciencias. ¿Será culpable por haber errado el que trabaja más para no errar?

La verdad es el objeto grande de sus inquisiciones. Sólo verdades quisiera presentar. Las bus-

ca en la naturaleza entera, en las regiones altas y en los abismos hondos. No encuentra todas las que busca á pesar de trabajos, sacrificios y penas. Se equivoca, yerra, se hace ilusiones. ¿Será culpa suya enseñar verdades y errores?

¿Los hay en el astro de la luz dando noches y días?

Hace más el sabio. Es señor de sí mismo: sabe domar la pasión que domina con más imperio. No olvidéis, siglos, la memoria de sus triunfos. EL SABIO CONFIE-  
SA SUS ERRORES AL MOMENTO  
QUE LOS CONOCE.

Saussure hizo catorce viajes á los Alpes, trepó el Etna; subió al Cramont, formó nuevos instrumentos para observar, meditó sistemas; y después de tantos trabajos cuando conoció el vacío de ellos, EL MEJOR SISTEMA, DIJO, ES NO TENERLO.

Si presentando verdades, descubiertas con penas, brilla la sabiduría del filósofo; confesando errores, advertidos con trabajos, triunfa la virtud del sabio. Fenelón es grande haciendo amable la religión: Fenelón es grande dando dulzura á la virtud: Fenelón es grande enseñando á los reyes; pero Fenelón es superior á sí

mismo condenando en Combray sus pensamientos. Todo es respetable en el sabio. Son inmensas sus tareas, sublimes sus obras, heroicos sus triunfos.

Si entre los humanos hay seres que merezcan himnos ¿no es al sabio á quien deben cantarse? ¿no es á los pies de su estatua donde debe oírse la voz del afecto, el acento de la gratitud?

Jóvenes, ved aquí la carrera grande de la gloria. Los cuerpos políticos necesitan almas; y las almas de estos cuerpos deben ser los sabios. El



ESTACIÓN "LA JUNTA."  
FERROCARRIL AL ATLÁNTICO. — COSTA-RICA



RUINAS DE LA ANTIGUA. — GUATEMALA





Don Francisco Gavidia

patriotismo ilustrado avanza la causa de la patria: el patriotismo que no lo es, la atrasa y entorpece. Cultivad las ciencias: trabajad para ser sabios. Pero no esperéis serlo sin alejaros de lo que distrae ó embaraza el pensamiento. La sobriedad en todo es el primer elemento de la sabiduría. Un obeso no puede pensar: un sibarita es incapaz de meditaciones profundas. No hay vicio que no arrebathe el tiempo á sus víctimas: no hay pasión que no turbe el reposo. En el seno de la templanza, en la tranquilidad de la virtud, es donde se forma el pensador profundo, el sabio grande y sublime. Si buscáis placeres, las ciencias son la fuente más inagotable. César viendo á Cleopatra, Creso acumulando riquezas, no probaron jamás el placer que se goza leyendo el libro de un sabio, observando la naturaleza ó pensando en las sociedades. Si en la misma meditación se ve de repente iluminado lo que antes era tenebroso: si contemplando un objeto se descubren teorías nuevas, ó pensamientos originales, entonces .....¡oh jóvenes! no es posible explicar estos momentos de delicias. Afectan todo el sér. Newton queda arrobado; y Arquimides sale por las calles publicando su descubrimiento. Las ciencias os llaman, jóvenes dignos de ellas; sed sobrios, sed justos; observad primero, reunid hechos, meditaad después, escribid al fin, y presentad á la patria las luces á que tiene derecho.

JOSÉ CECILIO DEL VALLE.



LA CALLE CENTRAL DE CARTAGO. — COSTA-RICA



## JOSÉ MARÍA ROGEL

### (A) BAMBITA.

Entre los monstruos que ha producido Guatemala, ninguno ha dejado más rastros sangrientos que el bandido con cuyo nombre encabezo estas líneas.

Era un joven de veintinueve años cuando subió el patíbulo, y ya había cometido crímenes tales, que la causa que contra él se instruyó, consta de doscientas setenta fojas, en que se relata su historia, llena de asesinatos, robos, heridas, evasiones de las cárceles, asaltos en despoblado, violaciones, frases espantosamente célebres, actos de verdadero caníbal, todo con caracteres tales que más que la historia real de un bandido, parece una leyenda forjada por la imaginación de un escritor delirante.

Bambita nació en Amatitlán y comenzó su carrera criminal cuando apenas tenía quince años de edad, robándose algunas libras de grana del nopal de Manuel Contreras.

Y desde entonces, aquel joven imberbe se convierte en el terror de la comarca.

En febrero del 34 asalta la casa de un tal Ardón, con quien tenía rencores; lo insulta, hace befa de él, le roba grana, arrojándole puñados de ella sobre el rostro y termina por apoderarse de una escopeta que halla á mano, con la cual habría dado, de seguro, muerte á su enemigo, si éste no hubiera salido huyendo.

En julio del mismo año, infiere á Mariano Ramírez una herida en la cabeza y dos en las manos.

A mediados del año 36, da muerte cruel á Francisco Téllez.

En doce de diciembre del mismo año, estando escondidos él y Mónico Ramírez, entre el monte, ven pasar á Manuela Martínez, á quien estaban acechando; se lanzan sobre ella, la arrastran dentro del soto, le ponen sus puñales en el pecho y abusan de ella uno después de otro.

En tres de enero del año 37 se disfraza de agente de la autoridad, llama á las altas horas de la noche á las puertas de la casa de Diego Hernández; levanta de la cama á la sobrina de éste y arrastrándola al suelo le pone una daga en el pecho y abusa de ella á la vista de Hernández y su mujer, que no pueden impedirlo, porque un compañero del bandido los amenaza con la muerte al primer movimiento que hagan.

El veintitrés de septiembre del 39 convida á tragos á José A. Cruz, le advierte que va á matarlo, se chancea con él, y entre copa y copa le asesta tremenda puñalada.

Ebrio de sangre y de licor, pregunta á sus compañeros si Cruz está muerto; éstos le contestan, y Bambita les ruega que le aguarden porque va á matar á otro. Dirígete al estanco de Luz Bolaños, pide más aguardiente, con la que obsequia á los presentes en el tugurio; bebe él también, ríe, charla y está contento, da la vuelta y hunde su puñal asesino en el abdomen de Macedonio Ramírez que dormía su borrachera en el mostrador del estanco, y el cual no chista, porque del sueño terrenal pasa al eterno, con las entrañas, las venas y las arterias desgarradas por aque-

lla puñalada maestra, quizá la mejor entre las muchas que dió Bambita.

A un pobre campesino vestido de blanco, le mete el puñal dentro del pecho, sólo por el instinto estético de ver teñido de rojo el albo traje de aquel desgraciado.

A Juan de los Santos Paoleta le infiere graves heridas, sin preceder riña, por la razón de que habiendo peleado, herido y muerto á tantos, sólo con Paoleta no lo había hecho.

A don Fermín Arévalo lo persigue por las calles de Amatitlán, con una escopeta; el pobre hombre sale huyendo despavorido ante la iracunda fiera y al fin cae con un golpe en la región del sacro, que por fortuna para él no fue mortal.

Se finge el malvado, militar en comisión del Gobierno, y bajo este pretexto arranca una mula ensillada á Manuel Jonama y un caballo á Ciriacó Ramírez.

Más el demonio aquel era invisible para la justicia, que por mucho tiempo estuvo tras de su pista, hasta que al fin logró apoderarse de él, lo pone en la cárcel, á buen recaudo, y mientras se siguen las averiguaciones taladra nuestro Fra-Diávolo un subterráneo que va á dar á la calle por donde se escapa.

Se le recaptura de nuevo, y con otros cuarenta malhechores rompen las rejas de su prisión y en gavilla salen en fuga en una noche de febrero del año de 1841, poniendo espanto en la ciudad amedrentada.

Por ese tiempo hirió gravemente á Manuel Alvarez (a) el atolero.

En veintinueve de noviembre del 42 fue condenado á la pena de diez años con calidad de retención, que debía purgar en el castillo de San Felipe del Golfo. Salió de esta ciudad con dirección á aquel presidio en el mes de abril del año de 44; más se fugó en el camino.

En febrero del año de 45, llega á la aldea de "Lo de Anís", hecho una furia. Tiene una daga afilada en la mano, con la que lanza mandobles á diestra y siniestra; pasa á su lado una perra, y la atraviesa, gritando que deseaba fuese el Alcalde. Se le acerca una gallina y de un tajo le arranca los pies.

Como no hay quien se le atreva, váse de allí la fiera y se oculta detrás de un matorral. Al rato pasan enfrente de él las hermanas Tomasa y Cunegunda Salazar; salta el tigre al camino y á empujones quiere llevarse á la primera á su guarida; más como ésta se resiste y quiere huir le da hasta ocho puñaladas que allí mismo la dejan muerta.

La hermana grita pidiendo auxilio por el temor de correr igual suerte, y Jacinto González, que llega á ese tiempo y que después figura como testigo en la causa, aseguró que había visto desde lejos á Rogel con un pie sobre su víctima, forcejando por extraer su puñal que sin duda alguna se había quedado trabado entre las vértebras. Después los espectadores lo vieron retirarse á pasos largos en un callejón, lamiendo el puñal y saboreando la sangre de su víctima. Esta horrorosa escena de antropófago no debe de extrañar á quien sepa que en aquel tiempo los malhechores tenían la preocupación de que quedaban sujetos á sustos, visiones y espantos, producidos por el alma de sus víctimas, quienes les amenazaban por todas partes con la persecución de la justicia; y que el único remedio para libertarse de ello era



chupar la sangre de los que acababan de asesinar.

Por fortuna para la humanidad, Rogel fue aprehendido en el acto. El cadáver de Tomasa no había perdido el calor de la vida, y como al pasar bien seguro y maniatado frente á su víctima, sus aprehensores se la señalasen con el dedo, diciéndole que viese lo que había hecho, él contestó con sonrisa en los labios y con un cinismo que aterra: QUE ERA UN REMIENDITO PARA NO PERDER LA DEVOCIÓN.

Rogel fue juzgado y sentenciado á la última pena, que sufrió el 20 de noviembre del año de 1845.

El periódico del cual he tomado los principales datos para este estudio, asegura que aquel malhechor murió cristianamente, arrepentido de las inmensas faltas cuyo solo relato estoy seguro que causará espanto en el ánimo de mis lectores.

RAMÓN A. SALAZAR.

### NOCHE DE LUNA

( Versión libre del inglés, de J. M. Mc. Neal. )

Todo en silencio está. Manto de plata  
Cubre al dormido mundo. El firmamento,  
Que en la extensión inmensa se dilata,  
Mírase tan de cerca, que el oído  
Percibe un no aprendido  
Ritmo como de dulce serenata  
Que en la mansión ideal de las estrellas  
Éntonaran los ángeles para ellas.

El aromado céfiro parece  
Venir del paraíso:  
Suspiro de alguna alma que nos quiso  
Y á quien de amor hicimos castos votos.  
Alma que languidece  
Amante aún, pensando que algún día  
Aquellos lazos rotos  
Pudieran reanudarse todavía.

Límpido el río, hasta el confín lejano  
Corre con blando arrullo,  
Y es tan dulce su plácido murmullo,  
Como el vibrante són que una hábil mano  
Arrancara á una cítara de oro,  
Acompañando el inefable coro  
De voces ideales  
Que en ritóricos raudales  
De no aprendido acento,  
Baja del azulado firmamento.....

ISAÍAS GAMBOA.

San Salvador.

### OPINIONES DE LA PRENSA.

Del N° 809 Tom. XXXVII del BRITISH AND COLONIAL PRINTER AND STATIONER, de Londres, página 14, traducimos lo siguiente: "Una empresa centro-americana. — Hemos recibido los cuatro primeros números de EL PORVENIR DE CENTRO-AMÉRICA, semanario ilustrado, que se publica en la ciudad de San Salvador, capital de la pequeña república centro-americana, El Salvador. Consta

de 16 páginas, de 12½ por 9 pulgadas, forrada con papel de color. Cada número tiene ocho páginas de ilustraciones muy dignas de crédito y no hay duda que son de mucho interés no solo local sino que también general desde luego que representan cuadros tomados de fotografía, de los edificios, calles, ciudades y paisajes de las repúblicas centro americanas asi como de los hombres más eminentes de aquella sección del mundo. A continuación reproducimos un retrato del edificio donde se publica el semanario á que nos referimos. Lo creemos un edificio típico de Centro-America, de un solo piso, cubierto de tejas de barro cocido, y de construcción lijera á la vez que fuerte y eminentemente á propósito para una tierra de temblores y de revoluciones humanas y geológicas, como El Salvador.

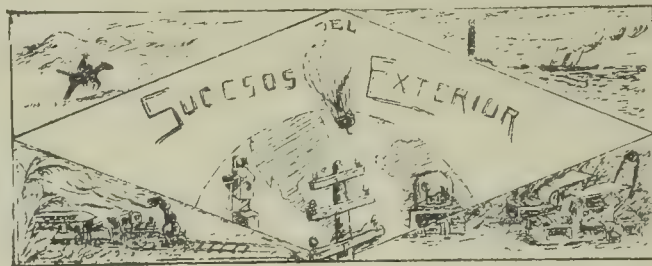
Deseamos á la nueva empresa de los señores G. J. Dawson & Cía. muy buen éxito que no dudamos llegará á obtener á juzgar por la bondad de sus trabajos de ilustración y del mérito literario de su periódico.

"EL PORVENIR DE CENTRO-AMÉRICA". — Ha circulado el número 12 de esta preciosa revista, cuyo material tanto literario como artístico nada deja que desear y hace más y más simpática la publicación.

Las personas de buen gusto y celosas del honor y glorias nacionales debieran protegerla con su contingente: de los gobiernos no tenemos que decir.

Agradecemos el envío que se nos ha hecho y hacemos votos por la prosperidad de la Empresa en justa compensación de sus improbables tareas.

[ De "El Progreso Nacional" de Guatemala. ]



El Dr. Jameson y sus oficiales en la expedición contra el Transvaal comparecieron ante el tribunal de Bow Street, Londres, y fueron puestos en libertad bajo fianza de £2,000 cada uno.

— El Presidente Crespo, en su mensaje al Congreso Venezolano, expresó su gratitud para con el pueblo de los Estados Unidos por su actitud en la cuestión con Inglaterra.

— Con motivo de la renuncia del Primer Ministro de Bélgica, M. de Burlet, el Rey nombró para sustituirlo á M. de Smet de Nayer.

— Las Cortes españolas fueron disueltas el 26 de febrero.

— El Gobierno de España reprobó la conducta de los bochincheros de Barcelona para con el Cónsul de los Estados Unidos y ofreció toda clase de reparaciones al Gobierno de Washington por los ultrajes de que fue víctima el cónsul americano, en aquella ciudad.

— El célebre literato francés ARSENE HOUSSAYE murió en París el 26 del mes pasado á la edad de 81 años.

Mr. Curzon ha dicho en la Cámara de los Comunes, en nombre de la Secretaría de Relaciones



Exteriores, que ninguna nación había hecho propuestas al Gobierno Británico sobre la evacuación del Egipto.

— El explorador de Africa, Dr. Carl Peters, asegura que no pasará el mes de abril sin que los ingleses se vean obligados á evacuar el Egipto.

— La escuadra americana al mando del almirante Bunce, estacionada en Hampton Roads, ha recibido órdenes de alistarse para darse á la vela á cualquier momento. Trabájase activamente en concluir los blindados de línea y monitores que se estaban construyendo en los arsenales del gobierno y de corporaciones particulares.

— El 1° de marzo salieron de Savannah, Ga. 311 emigrantes negros para la República de Liberia.

— Según edicto del Gobierno no se permitirá á ninguna compañía de seguros americana que haga negocios en Prusia mientras las compañías alemanas no tengan en los Estados Unidos iguales derechos á los que se les concedían anteriormente.

— El presupuesto naval de la Gran Bretaña para este año incluye la construcción de 46 nuevos buques de guerra; el aumento de la fuerza en 5,400 marineros y un gasto total de \$110.000,000, oro.

— El buque de guerra americano "Alert" ha sido despachado para Corinto, donde permanecerá durante el tiempo que dure la revolución en Nicaragua.



**Asegúrase** que el humo que despiden el asufre es un excelente remedio para los tísicos. Muchas son las personas que se dice han recobrado la salud con los gases sulfurosos cuando se creía que ya no tenían remedio. El modo de emplearlo consiste en quemar en el dormitorio del paciente, una cucharadita de flores de asufre, en una tacita, y cerrar las puertas.

**Si** se frota el acero azul con ácido clorhídrico recobrará su blancura original. Para mantener ese resultado se lava el ácido con bencina ó alcohol, y luego se frota con aceite de olivas.

**El** alcanfor se disuelve en el agua de una manera muy irregular y de ahí que si se colocan en un plato lleno de agua varios pedacitos de esa sustancia, formando una línea se verá que esta forma curvas en varias direcciones por muy quieta que se mantenga el agua. Los movimientos extraños del alcanfor se pueden observar también si se coloca un pedazo de mayores dimensiones á flote en el agua y se le da fuego con una cerilla. A medida que se quema gira y se mueve de una manera muy curiosa.

**El** potasio es un metal muy parecido al plomo aunque mucho más suave y menos pesado. Para conservarlo se debe tener en un frasco bien tapado y lleno de parafina ó de nafta. Si se pone en contacto con el agua entra inmediatamente en

combustión, despiden una llama violeta y corre y salta en el agua de un modo extraño y divertido.

**Para** convertir el agua en tinta y viceversa se toman dos vasos llenos de agua hasta la mitad y se echa en el uno el peso de unos tres gramos de sulfato de hierro y en el otro una cantidad todavía menor de ácido tánico. Se mueve bien el contenido de cada vaso con dos distintas cucharitas para no mezclar los líquidos y en este estado ambos tendrán toda la apariencia del agua pura. Si ahora se junta, en uno solo, el contenido de los dos vasos el líquido resultante se volverá opaco, negro, será tinta. La adición de unos tres granos de ácido oxálico á la tinta así formada le quita su negrura y la vuelve lentamente tan clara y cristalina como el agua pura.



Tenemos noticia de que están progresando los trabajos del canal de Chiquimulilla, en el Departamento de Santa Rosa. Una de las ventajas principales que esa obra reportará al comercio de cabotaje de Guatemala, (sin tomar en cuenta la grande utilidad que por sí sola implica, desde el punto de vista de una salida más á los productos del departamenro referido), será la de poder navegar á lo largo de la costa al abrigo de los vientos y de la tasca que harían naufragar fácilmente cualquiera embarcación menor que se aventurase á cruzar la barra de Papaturro para ir á San José por mar alta.

El sistema de navegación por el canal de Chiquimulilla y los esteros paralelos al mar será, al terminarse los trabajos, casi análogo al de Blewfields. Por este se puede ir en botes de poco calado desde el puerto mencionado hasta el Pueblo de Laguna de Perlas y no hay duda que la comunicación podría hacerse extensiva hasta Río Grande una vez que se limpiaran los esteros de los árboles caídos y otras basuras que obstruyen el tránsito.

\* \*

El trayecto de ferrocarril de Honduras con todas sus accesorias entre Puerto Cortés y San Pedro Sula ha sido valorado en \$763,039-76 plata.

\* \*

El único trayecto de ferro carril en Costa-Rica que falta para completar la línea interoceánica de Puntarenas á Limón, es el de Esparza á Alajuela ó sea 30 millas.

Toda lo demás está en explotación, como sigue: de Puntarenas á Esparza, 14 millas; De Esparza á Alajuela, 30 millas (en construcción); de Alajuela á Cartago, vía San José, 27 millas y de



Cartago á Limón (término Atlántico) 120½ millas.

\* \*

En este año se fundarán en la Costa Norte de Honduras tres industrias nuevas en el país, una fábrica de fósforos de la propiedad de don S. Toca; una de jabones de don Carlos L. Tristá y una de artefactos de estopa de coco de los señores J. Bernhard y H. W. Cole.

\* \*

En los flancos meridionales de las montañas que separan el Valle de San Pedro Sula del mar, frente á Omoa, existen vastas canteras de fácil explotación, de magnífico mármol blanco de calidad muy superior á los mármoles americanos y que pueden muy bien compararse con las famosas piedras de Carrara.

\* \*

¿CUAL sería el origen de las salinas de la Alta Verapaz? Tanto las que existen en el Norte, en las faldas de la Sierra de Chama, como las del Oeste, sobre las márgenes del Chixoy, podrían talvez explicarse con la teoría de los lagos sin desagüe, como el de Ayorza, el de San Andrés y varios otros del Departamento del Peten cuyas evaporaciones tienen necesariamente que hacer cada día más saladas sus aguas hasta que en el transcurso de los siglos solo quede de ellos una serie de estratificaciones terrosas esencialmente salobres.



— En Londres hay 360,000 mugeres ocupando diversos empleos industriales. El número de dependientes femeninos en las casas de comercio llega á 60,000.

— En la ciudad de Charleston, Virginia Occidental, acaeció un duelo muy extraño entre dos novios de muy buenas familias que habían reñido. Se encontraron casualmente en la calle y al llegar á una distancia de quince pesos el uno de la otra, empezó el fuego, á revolver, y avanzando. El disparó primero, hiriéndola levemente en el cuello. Ella contestó rompiéndole el brazo izquierdo. Hubo varios otros disparos hasta que cayó el galán mortalmente herido.

— Son tan numerosas las liebres en algunos puntos de Australia que se han visto ejércitos de estos animales de cuatro millas de ancho y seis de largo tan apiñados que constantemente saltaban los unos sobre los otros en su marcha emigratoria.

— Lo que produjo más sensación en el reciente matrimonio del Duque de Marlborough y la señorita Vanderbilt, fue que un loco se proponía nada menos que asesinarla porque decía que debía casarse con él y no con otro. La policía secreta al servicio de la familia impidió todo atentado; pero no se pudo capturar al enamorado.

— Doce son las ciudades que tienen el nombre de Manchester en los Estados Unidos.

— En una representación de la Opera de Kiralfes titulada India, en el teatro de la Emperatriz en Londres, se gastaron \$ 475.000 oro. Aparecieron en la escena al mismo tiempo 2,000 actores, sin contar con 500 empleados del Teatro, entre carpinteros, sastres, pintores &c. El telón por sí sólo era una verdadera obra de arte y medía 260 pies de largo por 85 de alto. Durante la representación usaron los actores más de 12,000 trajes y las bailarinas echaron á perder 60 pares de zapatos.

— La catedral de San Pablo de Londres está asegurada contra incendio en la suma de \$ 500,000.

— Treinta horas bastan para convertir en cruceros de guerra la mayor parte de los vapores mercantes trasatlánticos de los Estados Unidos.

— En la construcción del piso de los caminos públicos se ha empleado, en varios lugares, el corcho, el heno comprimido, la madera, el mármol y otras piedras, el hule, varias clases de conchas, la melaza, el papel, el alquitrán, el asfalto, el plomo, el hierro y el acero. Le faltaba su turno á la manta ó telacomún de algodón que están empleando con muy buenos resultados en un pueblo de Massachusetts, llamado Martha's Vineyard. La manta se extiende sobre la arena y sobre ella se colocan los adoquines y el cemento que los pega.



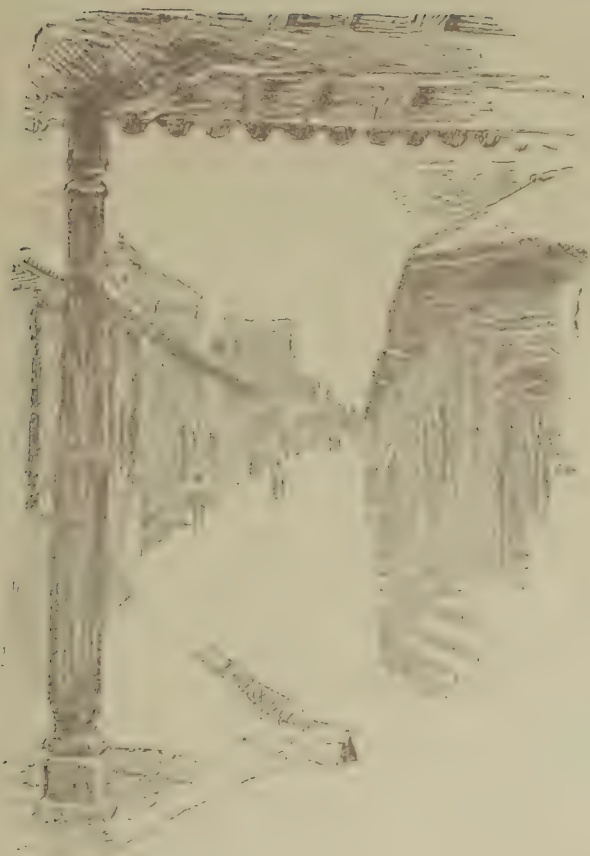
JORNALISMO MODERNO. — Tomasito: "¿Qué quieren decir los diarios cuando ponen, se escusan los comentarios?"

Papá: "Quiere decir que el articulista no sabia que decir."

IMPERTURBABILIDAD. — El condestable de Borbón, cuya traición para con Francisco I no le hizo olvidar la valentía y pericia militar, halló la muerte en el asalto de Roma el año de 1527; él sube el primero y recibe el golpe mortal; al caer dice á un oficial suyo: "Acelérate á cubrirme con esta capa: oculta mi muerte á los soldados; y que lleve yo conmigo á lo menos la esperanza de la victoria." Se ejecuta la orden; oye él que los españoles se preguntan unos á otros: "¿En dónde está Borbón? ¿Ha muerto?" "No", les dice sin descubrirse, "Borbón va marchando mas adelante; seguidle," y espiró al momento.

DESPUES de épocas de infortunio y gloria se inclinan los pueblos al reposo, y por poco tolerables que sean las instituciones que les rijan, se dejan conducir fácilmente por los ministros más pigmeos del mundo: esto les recrea y les solaza: comparan esos enanos á los gigantes que han visto, y serien. Ejemplos hay de leones uncidos á un carro y conducidos por niños; más siempre han acabado por devorar á sus conductores.—CHATEAUBRIAND.





UNA CALLE EN GRANADA  
NICARAGUA



EL RÍO REVENTAZÓN.  
COSTA-RICA

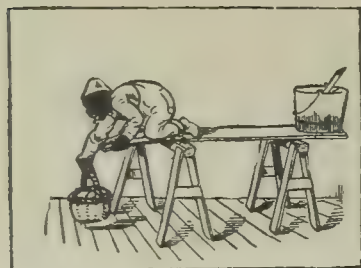


UNA HACIENDA DE CAFÉ EN RIVAS. — NICARÁGUA





I



II



III



I



II



III



IV



V



VI

### EL NEGRITO ENCALADOR

I

ERA este un joven albañil á quien su madre le llevó el almuerzo en una cestita que le dejó en el suelo junto á un banco del andamio.

El peón era muy holgazán. Llegó la hora de almorzar y entre bajarse del andamio y tomar el cesto á pie firme ó cogerlo desde el andamio se decidió por lo último y empezó por querer equilibrarse y extender la mano hacia el fatal canasto ..... ¿Lo alcanzará? Lo cojerá?

II

Hace prodigios de equilibrio. — La tabla del andamio no está clavada y por único contrapeso el negrito solo tiene el balde de lechada y el hisopo de encalar. Se abaja..... se agacha — alarga los dedos — quedito — pacito — empuña el asa y hasta allí va bien la suerte — el equilibrio es perfecto. El peso de una pluma bastará para destruirlo.....

III

La ambición y la pereza le ciegan. Quiere levantar el cesto y ¡cataplún!



### LE SALIÓ EL TIRO POR LA CULATA

I

GEDEÓN es un niño travieso como pocos. Tiene un cohete y buscando dónde y cómo dispararlo se encuentra en el jardín con un perrito dormido que lleva un lazo atado al cuello. Se le ocurre una idea diabólica.....

II

Con el extremo libre del lazo ata la vara del cohete, sin meter ruido — sin despertar el perrito.

III

Para el cohete contra el árbol y pega fuego á la mecha, riéndose de antemano al imaginarse las muecas que hará el can colgado del cohete, camino de la luna y .....

IV

se aparta un poco del sitio del próximo desastre sin poder contener la risa. Su hilaridad y el ruido de la mecha encendida despiertan al perrito que lejos de amilanarse ó de huir parece agradecerle la broma.

V

Se levanta — coje el cohete por la vara con el hocico — y ¡cosa rara! al retirarlo del árbol lo balancea y dirige la punta hacia Gedeón. Este comprende el peligro — se asusta — procura defenderse con las manos — se aflige — baila y salta frente al perrito que sigue sus movimientos apuntándole siempre con el cohete — la mecha se está acabando — Gedeón no puede huir — llora.....

VI

Se dispara el cohete — lo suelta el can — se oye un grito que lanza Gedeón y el perrito lo mira diciendo en lengua canina: — te salió el tiro por la.....



# BAZAR FRANCES



VICTOR GROMBACH

Importación de toda clase  
de mercaderías

EXPORTACION DE FRUTOS DEL PAIS

SONSONATE

Teléfono 30

SAN SALVADOR

Teléfono 123

VENDE GIROS SOBRE EUROPA

LA CASA ES AGENTE DE

**"KOCKERILL"**

LA FAMOSA FABRICA BELGA DE MAQUINAS  
DE TODA CLASE.

UN INGENIERO ESTA A LA  
DISPOSICION DEL PUBLICO PARA  
TODOS LOS INFORMES

## BANCO INTERNACIONAL

DEL

### Salvador

ESTABLECIDO EL 25 de AGOSTO  
DE 1880



DEPOSITOS \*\* \*\* \*

GIROS \* \* \* \*

Y

\* \* \* DESCUENTOS \* \* \*

### EMISION.

AGENCIAS

EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

DE LA REPUBLICA



# FEDERICO PUTZEYS,

INGENIERO

SANTA TECLA

REPUBLICA DEL SALVADOR

AMÉRICA CENTRAL.

COLABORADOR Y AGENTE

—DE—

"El Porvenir de Centro-América"

PARA EL DEPARTAMENTO

DE LA LIBERTAD

—Y—

FRANCIA, INGLATERRA BELGICA,

ALEMANIA ZUISA Y ESPAÑA

## Banco Occidental

OFICINA CENTRAL

EN

### SANTA ANA

Establecimiento fundado en el año de

## 1889

### Sucursales

EN LAS POBLACIONES PRINCIPALES

DEL PAIS



Emisión, Giro y

Descuento.

### DEPOSITOS



# The Rice Kendall Company

Fabricantes  
Exportadores y de PAPEL  
Vendedores

## No temen la competencia

En calidad ni en precio.

**SE SOLICITAN**  
Los negocios en la  
**América Central.**

Pídanse muestras y  
precios á las siguientes

**DIRECCIONES:**

91 — Federal Street Boston — Mass U. S. A.	281 Vanderbilt Building Cor. Berkman & Nassau Sts. New York city N. Y.
--	---

En la *Oficina*  
*Central*

de  
"El Porvenir de Centro-América"  
se reciben suscripciones á dicha Revista y al

Semanario Americano

## "Public Opinion"

a razón de \$15 plata por anualidad, á las dos publicaciones. La revista Neo-yorkina se publica en inglés y es una de las mejores recopilaciones de la opinión de los periódicos mas importantes del mundo sobre tópicos de interés.



**OCTAVIO MAZIER**

AGENTE VIAJERO DE  
"EL PORVENIR DE CENTRO-AMERICA"  
EN COSTA-RICA.



**José M. Estrada**

AGENTE VIAJERO DE  
"EL PORVENIR DE CENTRO-AMERICA"  
EN EL SALVADOR.

## A los tísicos

El infrascrito después de haber recobrado la salud, por medios sencillos, tras largos sufrimientos causados por esa terrible enfermedad llamada DONSUNCION, desea que los que hoy están padeciendo de ella se enteren de la manera como se curó. A cuantos lo soliciten enviará con gusto (libre de costo) una copia de la receta que él usó con buen éxito y que esta seguro les curará radicalmente no sólo la TISIS sino que también el ASMA CATARROS, BRONQUITIS, y demás AFECCIONES de la garganta y de los pulmones. Abriga la esperanza de que todos los que padecen usarán su remedio porque es inestimable. Los que deseen adquirir la prescripción, que nada les costará y que puede serles talvez su salvación, se servirán dirigirse al

**Rev. Edward A. Wilson,**

BROOKLYN—N. Y.

## REPUBLICA DE COSTA-RICA

**AGENTES LOCALES**

Don Antonio Font, San José  
„ Manuel V. Blanco, Cartago  
„ Felipe J. Alvarado, Limón  
„ Pablo Angulo P. Puntarenas

## REPUBLICA DE COLOMBIA

**AGENTE LOCAL**

Don Ezequiel Gamboa — Cali, Cauca.





# “EL GLOBO”



Se solicitan **DESPACHADORES**  
con buenas referencias.

**VICTOR GROMBACH**  
**AGENTE para ANUNCIOS**

— DE —

“El Porvenir de Centro-América”

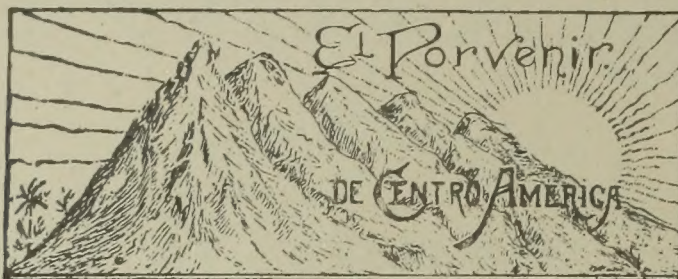
===== **En Francia y Alemania** =====

**REPUBLICA DE NICARAGUA**

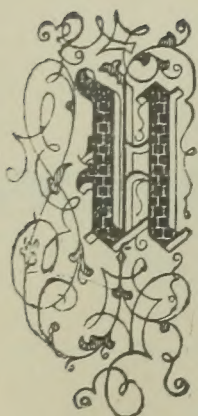
## AGENTES LOCALES

—————	DON CASTULO GURDIÁN .....	LEON —————
—————	„ ELEAZAR MARTÍNEZ .....	CHINANDEGA ———
—————	„ J. NICOLÁS ASTACIO .....	MASAYA —————
—————	„ ISIDRO ESTRADA .....	CORINTO —————





A NUESTROS SUSCRIPTORES.



UNA DE LAS MÁS PODEROSAS RAZONES que asiste al público lector para vacilar entre si debiera ó nó suscribirse á un periódico nuevo, en Centro-América, ha sido siempre la desconfianza que hay con respecto á la longevidad del mismo.

Entre nosotros las empresas periodísticas han sido, por lo general, efímeras; y es casi común la creencia en que los periódicos no pueden vivir por falta de lectores que paguen el valor de las suscripciones, ó en otras palabras, porque abundan los que solo quieren leer sin que les cueste un centavo.

Nosotros creemos que la mayor parte de los periódicos centro-americanos viven tan poco porque ó bien nacen de circunstancias que al desaparecer les dejan sin razón de ser; ó bien porque son de tal carácter y de condiciones tales que ningún atractivo ofrecen á sus lectores; ó bien, en fin, porque carecen de independencia, de capital propio, ó de administración atinada.

La falta de independencia les mata al verificarse cualquier cambio en el modo de pensar de quienes los sostienen y alimentan, que no son por cierto los lectores; la falta de capital propio les mata al nacer, porque ninguna empresa nueva de esta naturaleza produce en dividendos lo suficiente para sufragar sus propios gastos, desde los primeros días de su existencia, y mucho menos para pagar ganancias netas al dueño de la imprenta en que se edita el periódico y, por lo que toca á la falta de buena administración, demás está decirlo, mata á las empresas periodísticas como á cualesquiera otras, desde luego que las destruye por su base.

Por lo que á nosotros hace, creemos de nuestro deber advertir á nuestros lectores que nos hemos lanzado á esta empresa con entera independencia, resueltos á trabajar porque nuestra Revista mantenga vivos el interés y la buena voluntad de nuestros lectores; sin hacernos ilusiones con respecto á pingües y próximas ganancias y con el capital bastante, no solo para darle vida, para mientras se dá á conocer de todos los centro-americanos, sino que también para sostenerla á la altura de cualquier otro periódico serio é ilustrado de América ó de Europa.

En apoyo de lo dicho están abiertas las puertas de nuestros talleres para cuantos gusten visitarlos y abrigamos la creencia de que una inspección cualquiera bastará á convencer al más escéptico de que no se monta una empresa, como la nuestra con el propósito de dejarla perecer á los pocos meses de lograr su instalación tras árdua lucha con los innúmeros contratiempos con que siempre tropieza toda empresa nueva y tras los fuertes desembolsos que le han sido consiguientes.

G. J. Dawson y Cia



# EL PORVENIR DE CENTRO AMÉRICA

---

AVISAMOS á nuestros lectores que desde el número 5 de nuestra Revista, en Adelante, las condiciones de la subscripción serán las siguientes

Por un año .....	\$ 10 plata
Por un semestre .....	6
Por un trimestre .....	3 25
Número suelto .....	32

**Todo pago será anticipado**

La presente tarifa regirá tan solo para cuatro meses.

Aprovechamos esta oportunidad para rendir nuestros agradecimientos al público lector por la lisonjera acogida que ha dispensado a nuestro semanario

Por nuestra parte reiteramos nuestra promesa de no omitir medio alguno á fin de que nuestra Revista adquiriera cada día el mayor grado de perfección posible

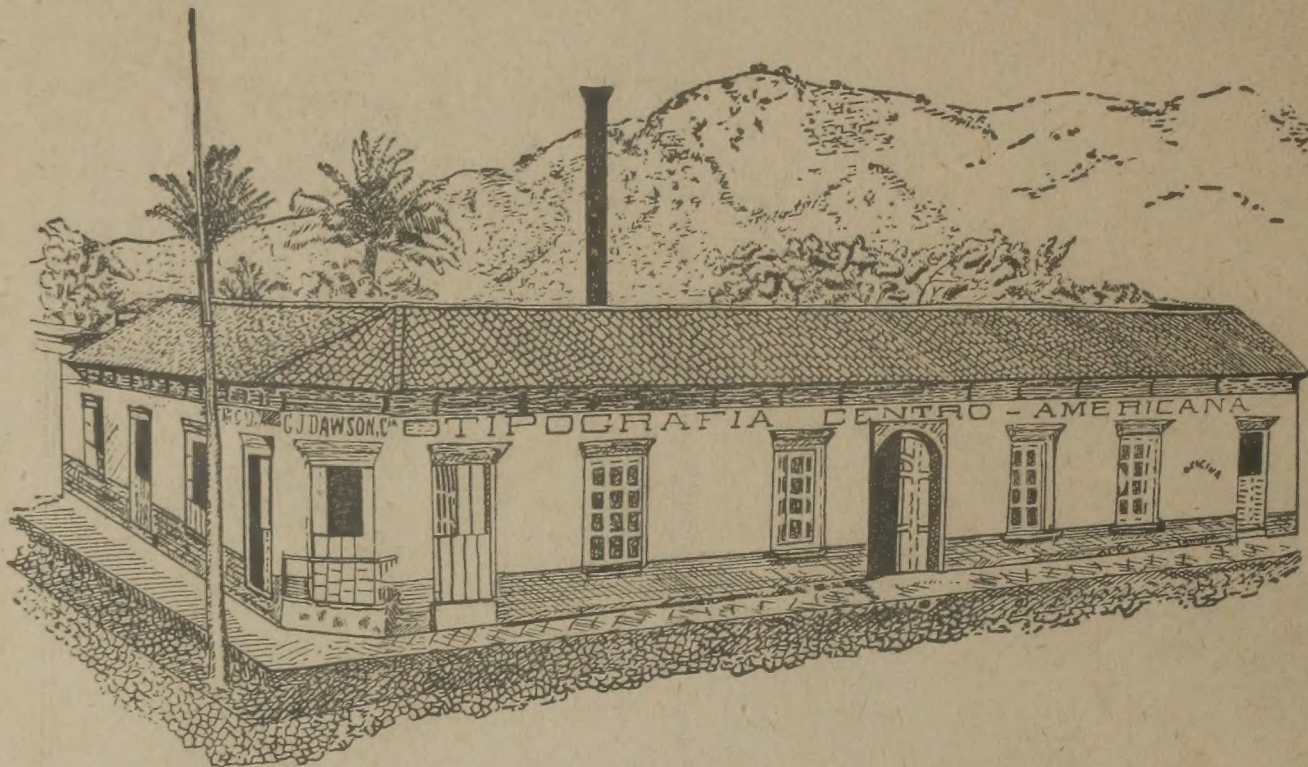
**G. J. Dawson & Cia.**

80. Undécima Av. N. 80

San Salvador

El Salvador — C. A.





## EL PORVENIR DE CENTRO AMÉRICA.

Al presentar nuestro periódico al público centro-americano queremos valernos de la oportunidad para manifestarle que nuestra empresa cuenta con casas propias, con un número suficiente de

**Prensas á vapor y á mano,  
Una galería fotográfica, Un taller completo de  
FOTOGRAFADOS,**

montado al estilo de los más modernos de Nueva York, con una extensa variedad de tipos para la edición de la Revista y con obreros hábiles y entendidos, circunstancias todas que nos permiten esperar que nuestro semanario

merecerá la buena acogida que deseamos y que tendrá vida independiente y larga.

**TENEMOS AGENTES QUE RECORRERAN LAS CINCO SECCIONES DE LA AMERICA CENTRAL**  
y nos proponemos llevar nuestra revista hasta el último de los pueblos del istmo, sin perjuicio de la circulación que llegue á tener en el exterior.

**NUESTRO PERIÓDICO MERECELA PREFERENTE ATENCIÓN EN EL ESTABLECIMIENTO,**  
á fin de que llegue á los suscritores con la mayor regularidad posible, sin que esto obste á que nos esmeremos en cumplir con toda puntualidad las órdenes con que se nos favorezca, ya sean de  
**GRABADOS ó de trabajos TIPOGRAFICOS.**

**POR ÚLTIMO OFRECEMOS MODICIDAD EN NUESTROS PRECIOS**  
y pedimos que toda comunicación sea dirigida á

**G. J. Dawson & Ca**

80, Undécima Avenida Norte, 80  
San Salvador.  
El Salvador.—C. A.

Tipografía Centro-Americana.